

2.04 DIE STÄRKE EINER FRAU

2. Akt / Szene 4
Frühstückzimmer

*Frith und ROBERT sitzen, da sie sich unbeobachtet fühlen, entspannt am abgeräumten Tisch.
ROBERT liest die Zeitung vom Tage.*

ROBERT: Genau wie ich befürchtet habe, Frith. Die Presse macht eine Sensation draus.
Mr. de Winters Bild auf Seite eins. Jetzt kommt die ganze Sache wieder hoch.

FRITH: Leg die Zeitung weg.

ROBERT: "Was geschah wirklich in der Bucht von Manderley?"

FRITH: Schmierfinken.

BEATRICE tritt auf. ROBERT und FRITH springen auf

BEATRICE: Guten Morgen, Frith, Robert

FRITH: Guten Morgen, Mrs. Lacy! Ich habe nicht gewusst, dass Sie...

BEATRICE: Das konnten Sie auch nicht. Ich dachte, ich schau mal kurz rein.

Nach allem, was gestern passiert ist...

FRITH: Mr. de Winter ist in der Bibliothek - mit Oberst Julyan. Der Oberst kam vor einer halben Stunde, unangemeldet.

BEATRICE: O Gott!

ROBERT: Soll ich ihm sagen, dass Sie hier sind, Madam?

BEATRICE: Nein, Robert. Da störe ich lieber nicht.

*BEATRICE hört gar nicht richtig zu, da die Zeitung ihre Aufmerksamkeit in Anspruch nimmt.
Sie überfliegt die erste Seite und wirft das Blatt dann auf den Tisch zurück.*

"ICH" tritt auf. FRITH und ROBERT gehen ab.

“JE”: Bee! Comme c'est gentil d'être passée! Merci

BEATRICE: Je voulais juste voire comment tu allais, avec tout ça.

“JE”: Donc tu es au courant.

BEATRICE: La Cornouaille entière ne parle que de ça. L'affaire va être rouverte.

Les circonstances de la mort de Rebecca vont faire l'objet d'une nouvelle enquête.

“JE”: C'était un accident.

BEATRICE: Bien sûr. Mais pourquoi le colonel Julyan est-il ici? Certainement en tant que chef de la police du district.

“JE”: Il doit interroger Maxim. Une formalité.

BEATRICE: J'ai bien peur que non. Il va y avoir une enquête préliminaire. On va décider si oui ou non on porte de nouvelles accusations. Pauvre Maxim! À l'époque il n'a pas identifié la bonne.

C'est difficile d'imaginer où pourraient mener de nouvelles investigations.

“JE”: Nulle part. Quelle que soit l'issue de l'enquête, (*musique*)

Maxim n'a rien à craindre.

Beatrice regarde sa belle-soeur, étonnée qu'elle ait pu changer autant.

light shuffle

$\text{♩} = 50$

BEATRICE
Je suis vraiment heureuse qu'il t'ait.

BEATRICE

Tu crois en lui quand lui-même n'y croit plus. Tu sens la peur qu'il n'ad - met -

8
-tra ja - mais. S'il perd es - poir, ton cou - rage est là pour deux. Tu

11
ou - vres le che - min et tu ra - mènes la paix.

34 **C**

En toi est la for - ce d'u - ne femme qui se bat pour l'hom - me qu'elle

37

aime. Lorsqu' elle sent qu'au-tour la menace gronde, il n'est vraiment rien de plus puis- sant

41

que la for - ce d'u - ne femme a - mou - reuse.

44 **D**

"ICH"

Wenn es dun - kel wird, bleib ich ihm

48 **E**

nah. In mir ist die Stär - ke ei - ner Frau die

BEATRICE

In dir ist die Stär - ke ei - ner Frau die

51

kämpft um den Mann, den sie liebt. Wenn sie fühlt, dass er in Ge -

kämpft um den Mann, den sie liebt. Wenn sie fühlt, dass er in Ge -



54

fahr ist, ver - setzt sie Ber - ge und teilt das Meer mit der

fahr ist, ver - setzt sie Ber - ge und teilt das Meer mit der

57

Stär - ke ei - ner lie - ben - den, Stär - ke ei - ner lie - ben - den, Stär - ke ei - ner lie - ben - den

Stär - ke ei - ner lie - ben - den, Stär - ke ei - ner lie - ben - den, Stär - ke ei - ner lie - ben - den

60

Frau.

Frau.

BEATRICE verabschiedet sich von "ICH" mit einer Umarmung und geht ab. "ICH" folgt ihr, während es dunkel wird und die Szene wechselt.

poco rit.

attacca